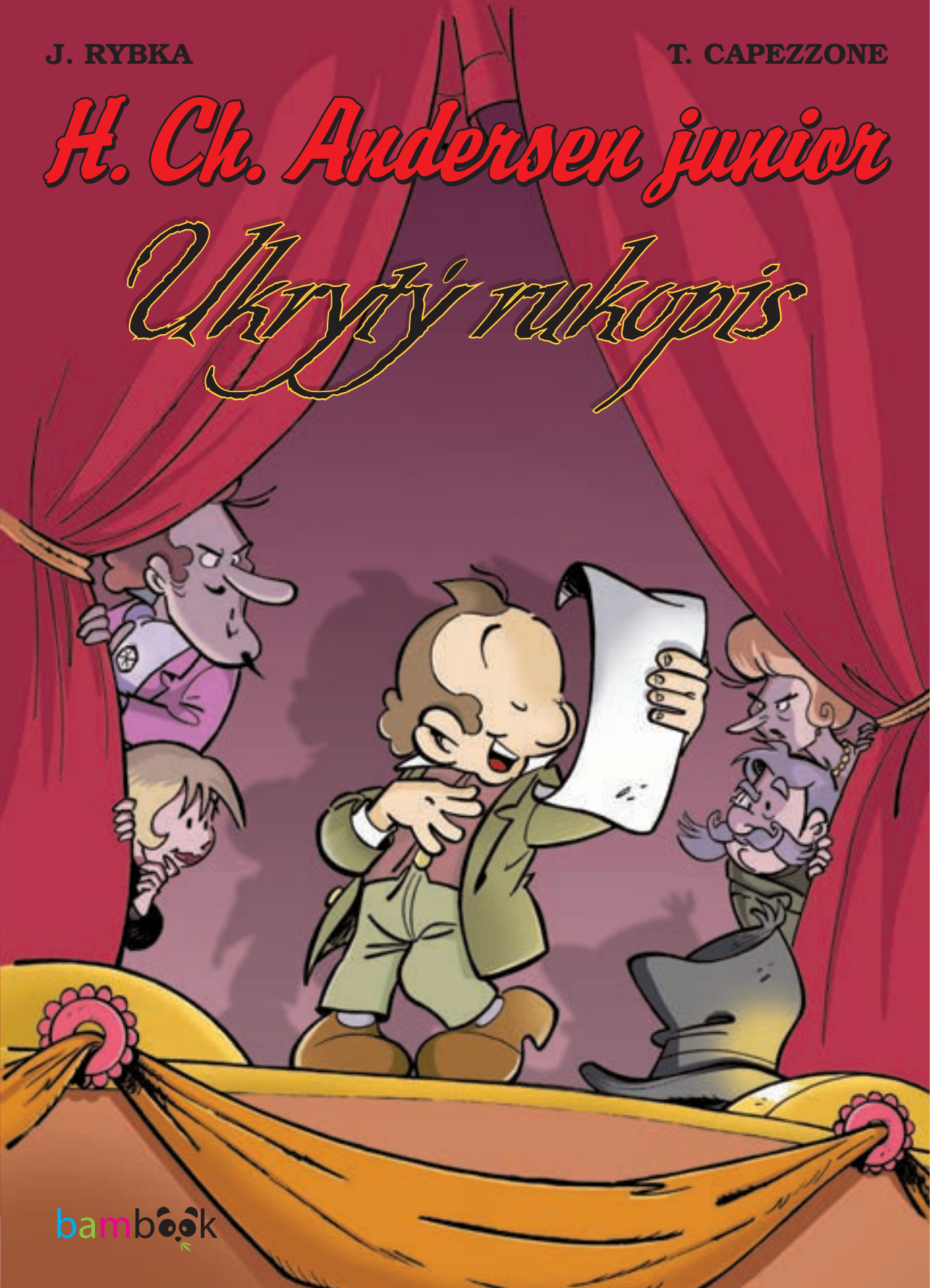


J. RYBKA

T. CAPEZZONE

*H. Ch. Andersen junior*

*Ukrytý rukopis*



**Upozornění pro čtenáře a uživatele této knihy**

*Všechna práva vyhrazena. Žádná část této tištěné či elektronické knihy nesmí být reprodukována a šířena v papírové, elektronické či jiné podobě bez předchozího písemného souhlasu nakladatele. Neoprávněné užití této knihy bude trestně stíháno.*

Vydáno při příležitosti 200. výročí narození  
**Hanse Christiana Andersena** v roce 2005.

**H. Ch. Andersen junior**

## **Ukrytý rukopis**

**Thierry Capezzone**

**Jan Rybka**

Vydala Grada Publishing, a.s. pod značkou **bambóok**

U Průhonu 22, Praha 7

info@grada.cz, www.grada.cz

tel.: +420 234 264 401, fax: +420 234 264 400

jako svou 5979. publikaci

Scénář a ilustrace Thierry Capezzone

Texty Jan Rybka

Carpid Forlag

H. C. Andersen Junior, Det gemte manuskript

Přeložila M. A. Lenka Škodová

Sazba a grafická úprava Jakub Náprstek

Odpovědná redaktorka Ing. Jana Minářová

Počet stran 48

První vydání, Praha 2015

Vytiskly Tiskárny Havlíčkův Brod, a.s.

Copyright: © T. Capezzone, 2015

© Grada Publishing, a.s., 2015

ISBN 978-80-247-9940-7 (pdf)

ISBN 978-80-247-5660-8 (print)

ODENSE V PROSINCI 2004 ...  
PŘIŠLA ZIMA. STUDENÝ VÍTR JIŽ  
DÁVNO ODNESL ZE STROMŮ POSLEDNÍ  
LISTY. NASTAL PŘEDVÁNOČNÍ SHON.  
VŠUDE KOLEM BĚHAJÍ NADŠENÉ DĚTI  
NÁSLEDOVANÉ SVÝMI VYSTRESOVANÝMI  
RODIČI. ... KDO ŘÍKÁ, ŽE VÁNOCE JSOU  
SVÁTKY KLIDU A POHODY?



CHA CHA! KIRKEGAARDOVA  
PŘÍTELKYNĚ BYLA MININÁLNĚ  
DVAKRÁT VĚTŠÍ NEŽ ON ...

HI HI

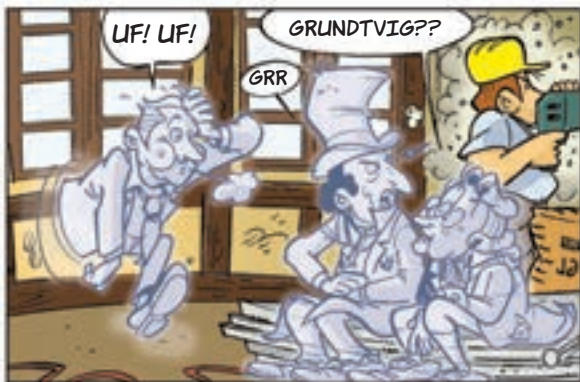


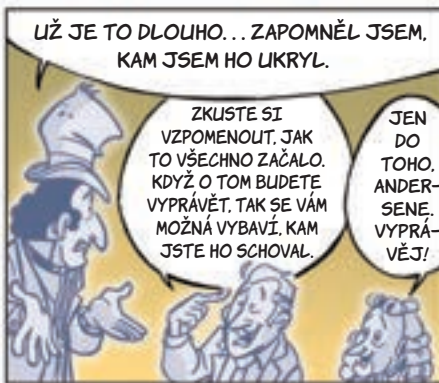
NE! NECHÁPU, PROČ TI LIDÉ TAK  
POSPÍCHAJÍ. MĚLI BY SE  
TROCHU UKLIDNIT.



CO SE  
TO ... ?







ANO, UŽ SI VZPOMÍNÁM! ... VŠECHNO TO ZAČALO JEDNOU V PROSINCI. BYLA ZIMA A BYLO MI ASI OSM LET. MOJE NEJLEPŠÍ KAMARÁDKA KAREN SE PŘESTĚHOVALA DO CHUDOBINCE...



... PROTOŽE MOJI RODIČE NEMĚLI NA TO, ABY MOHLA BYDLET U NÁS. PŘESTO JSME BYLI POŘÁD SPOLU...



MOŽNÁ SI PAMATUJETE, JAK MI KAREN POMOHLA ZÍSKAT ZPĚT OD HOSTINSKÉ MŮJ KOUZELNÝ KLOBOUK. OD TÉ CHVÍLE JSME BYLI NEROZLUČNÍ...



... TEN KLOBOUK JSEM DOSTAL OD DĚDEČKA. A BYL OPRAVDU KOUZELNÝ...



KAREN A JÁ JSME S NÍM TO LÉTO ZAŽILI SPOUSTU LEGRACE. ALE TEĎ ZAČALA ZIMA A KAREN NASTAL TVRÝ ŽIVOT...



V DŘEVÁKÁCH MRZLA, ALE JINÉ BOTY NEMĚLA...



PROČ NEJDETE DOVNITŘ? JEŠTĚ Z TOHO NAKONEC ONEMOCNÍTE!



ALE TATI, DOMA JE STRAŠNÁ NUDA. NIC SE TAM NEDĚJE!

JAK TO, ŽE NIC? CHCETE ŘÍCT, ŽE JSEM VÁM JEŠTĚ NIKDY NEVYPRÁVEL O TOM, JAK DĚDEČKOVU LOĎ PŘEPADLI PIRÁTI? ... ARRG! SHIP AHOY!\*



\* ACH JO! AHÓJ, LODI!



JUPIiiiiiiiiii!!!

KDYŽ TATÍNEK VYRÁBĚL BOTY, TAK NÁM ČASTO VYPRÁVĚL  
NEUVĚRITELNÉ PŘÍBĚHY.



HODNĚ MĚ INSPIROVAL... NEJRADEJI JSEM  
MĚL, KDYŽ NÁM ČETL TISÍC A JEDNU NOC...



DÍKY ZA ČAJ A POHÁDKY,  
PANE ANDERSENE.



HMMM... V TĚCH DŘEVÁČÍCH SE TI NOHY ASI  
MOC NEZAHŘEJÍ, CO?

TO NE, ALE POŘÁD JE TO  
LEPŠÍ NEŽ CHODIT BOSA!



TAKHLE TO DÁL NEJDE!  
POČKEJ CHVILKU.



KAM ŠEL?

NEMÁM  
TUŠENÍ.



?

P'PA?



\*TATI?

JSOU UŽ OBNOŠENÉ, ALE URČITĚ  
V NICH BUDEŠ MÍT NOHY V SUCHU!



MŮJ OTEC SICE NEBYL  
ŽÁDNÝ BOHÁČ, ALE NIKDY  
JSEM NEPOTKAL  
NIKOHO  
DOBROSŘEČ-  
NĚJŠÍHO...



KAREN MĚLA VELKOU RADOST A HNED SI CHTĚLA SVOJE NOVÉ ČERVENÉ BOTY VYZKOUŠET. A TAK JSME SE ŠLI PROJÍT DO MĚSTA.



HELE, PODÍVEJ! TO JSOU PLAKÁTY NA DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ!

Le teatro  
audition



CO JE TAM, NAPSANÉ?

EHM... TO  
... JE ...



TO JE FRANCOUZSKY! STOJÍ TU, ŽE HLEDÁJÍ HERCE NA VÁNOČNÍ DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ.

OPRAVDU??!



TO MUSÍME VYZKOUŠET! VŽDYCKY JSEM SNIL O TOM, STÁT NA JEVIŠTI...

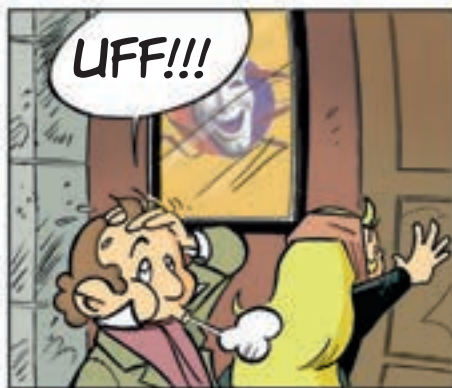
ALE JESTLI NELMÍTE FRANCOUZSKY... NO, TAK HODNĚ ŠTĚSTÍ!



DÍKY!!!











\* DÍKY!

\* SKVĚLÉ!



BYLO TO NAPROSTO PERFEKTNÍ!  
MÁŠ V SOBĚ OBROVSKÝ POTENCIÁL.



CHACHA! TAKŽE UŽ JEN  
POTŘEBUJEME NĚKoho, KDO BUDE  
HRÁT VÁNOČNÍ STROMEČEK.



POČEKTE! VÁNOČNÍ STROMEČEK MŮŽU  
HRÁT JÁ! PROSÍM, NECHTE MĚ HRÁT  
VÁNOČNÍ STROMEČEK!

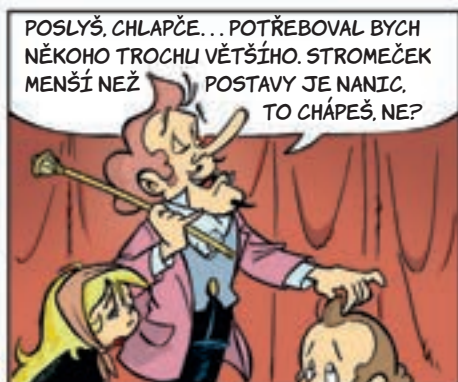


NECHETE TO S NÍM  
ASPOŇ ZKUSIT?

TY HO ZNÁŠ?



JE TO MŮJ  
NEJLEPŠÍ  
KAMARÁD.



POSLYŠ, CHLAPČE... POTŘEBOVAL BYCH  
NĚKoho TROCHU VĚTŠÍHO. STROMEČEK  
MENŠÍ NEŽ POSTAVY JE NANIČ,  
TO CHÁPEŠ, NE?



ALE JÁ JSEM NA TUHLE  
CHVÍLI ČEKAL CELÝ ŽIVOT!



HELE... PŘIJĎ ZÍTRA ZNOVU NA  
GENERALNÍ ZKOUŠKU. JESTLI  
NENAJDĚME NIKOHO JINÉHO,  
TAK TO S TEBOU ZKUSÍME.

DĚKUJI  
VÁM Z CELÉHO  
SRDCE.



NO TAK UŽ BĚŽ!

VAŠE  
SLOVO JE MI  
ROZKAZEM.



PŮJDEŠ  
TAKY?

NEMŮŽU.  
DO ZÍTRKA SE  
MUSÍM NAUČIT  
TEXT. HEINZ MI  
S TÍM RÁD  
POMŮŽE.



TAK NASHLEDANOU  
ZÍTRA, DĚVENKO.

TÍM SI  
MŮŽETE BÝT  
JISTI.



U VEČEŘE JSEM VYPRÁVĚL, CO JSME TEN DEN S KAREN ZAŽILI. ŽE KAREN DOSTALA ROLI A JÁ MOŽNÁ BUDU HRÁT VÁNOČNÍ STROMEČEK. KDYŽ MI TO DOVOLÍ.



CHA! CHA! TEN KLUK MÁ ALE KURÁŽ! TO SE MUSÍ NECHAT!

MAMI, PROČ NIC NEŘÍKÁŠ?



PODLE MĚ TO NENÍ MOC DOBRÝ NÁPAD!

ALE MAMI...



TY ZA TO NEMŮŽEŠ HANSI, ALE JÁ JSEM DNES ROZBILA ZRCADLO.

ALE MAMI...



TO ŠPATNĚ DOPADNE. CÍTÍM TO.

TAK TOHO KLUKA NECH! KOLIKRÁT DOSTANE TAKOVOU ŠANCI?



ALE CO TO ZRCADLO...?

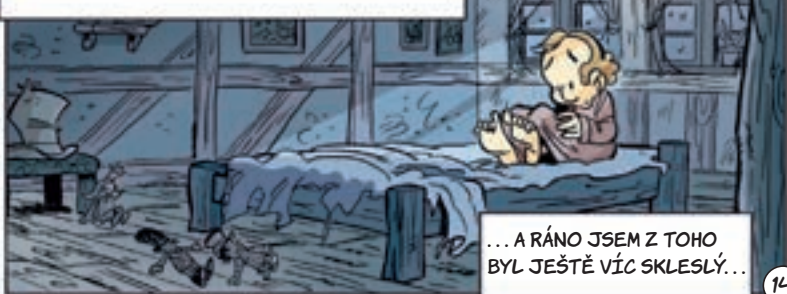
BYLO TO JEN ZRCADLO.



MŮJ MILÝ, NEČEKÁM, ŽE BYS TOMU ROZUMĚL!



CELOU NOC JSEM LEŽEL A PŘEMÝŠLEL NAD TÍM, JESTLI TO VŮBEC ZVLÁDNU. DOKÁŽU UDĚLAT TO, CO PO MĚ BUDOU CHTÍT?



... A RÁNO JSEM Z TOHO BYL JEŠTĚ VÍC SKLESLÝ...





MĚL JSEM SE NAUČIT SVOJE REPLIKY, ALE ZAPOVÍDALI JSME SE A ČAS NÁM NAJEDNOLU RYCHLE UTEKL.



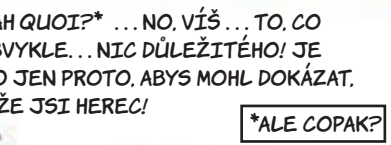
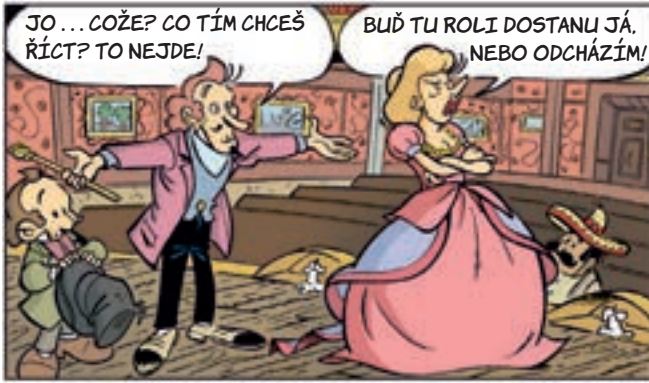




JESTLI CHCEŠ BÝT NĚJAK UŽITEČNÝ,  
TAK TEĎ NASTALA TA PRAVÁ CHVÍLE.









AHOJ. MRZÍ TĚ TO?



NEJSEM SI JISTÁ, JESTLI TO DO ZÍTŘKA ZVLÁDNU.

NEBOJ SE, TO ZVLÁDNEŠ. VĚŘÍM TI!



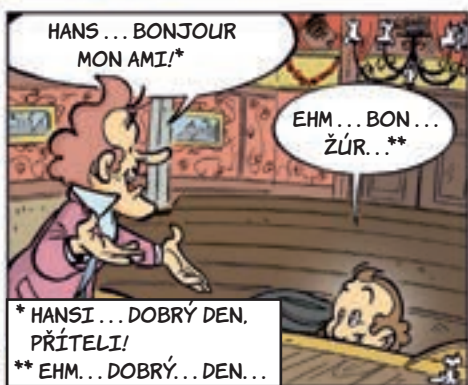
DÍK, TO JE OD TEBE HEZKÉ!

POJĎ, PŮJDEME DOMŮ.

DRUHÝ DEN RÁNO JSEM ZNOVU POSPÍCHAL DO DIVADLA. PAMATUJU SI, ŽE JEAN ŘÍKAL HEINZOVÍ NĚCO O KULISÁCH...



... NE, NE... TOHLE SE SEM NEHODÍ!



HANS... BONJOUR MON AMI!\*  
\* HANSI... DOBRÝ DEN, PŘÍTELI!  
\*\* EHM... DOBRÝ... DEN...

EHM... BON... ŽŮR...\*\*



... NO JO ... DNES VEČER POJEDEME NAOSTRO. A JÁ BYCH CHTĚL, ABYS DĚLAL TO SAMÉ CO VČERA.

ANO, ALE...



SUPERBE!\* TAKŽE JSME DOMLUVENI! MÁM TOHO JEŠTĚ HODNĚ...

\* SKVĚLÉ!



AHOJ HANSI, POMŮŽEŠ MI?



CELÝ DEN JSEM STRÁVIL TÍM, ŽE JSEM UČIL KAREN JEJÍ REPLIKY, A NAJEDNOU BYL VEČER. ČAS UTEKL JAKO VODA.